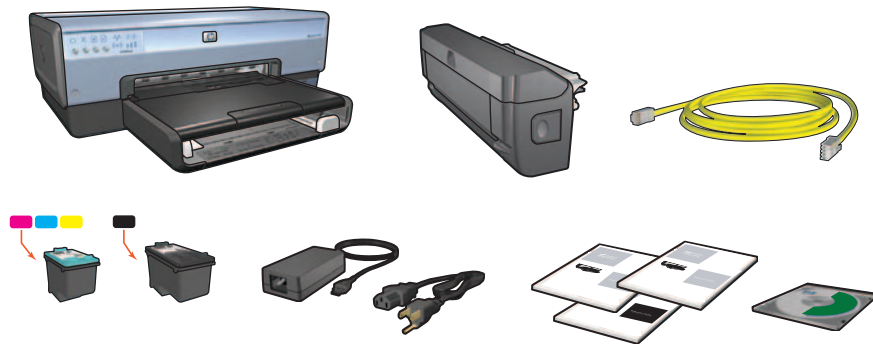


Macintosh

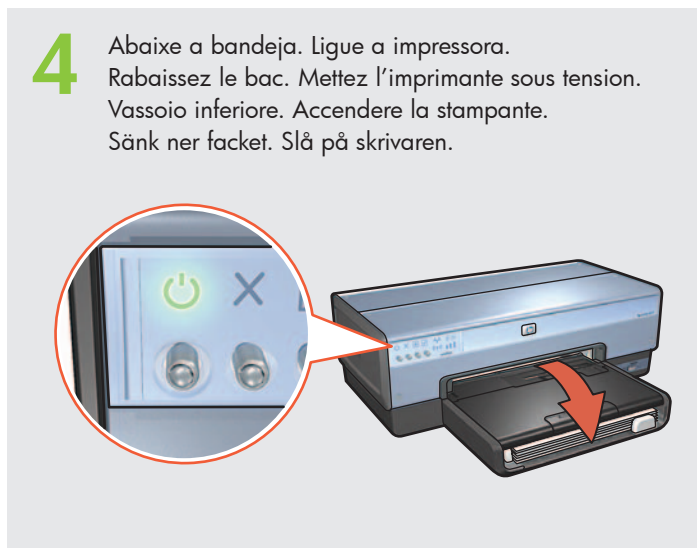
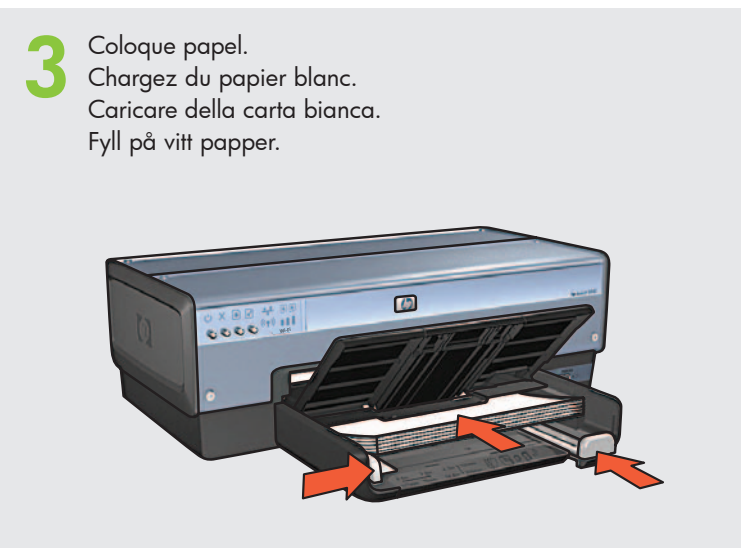
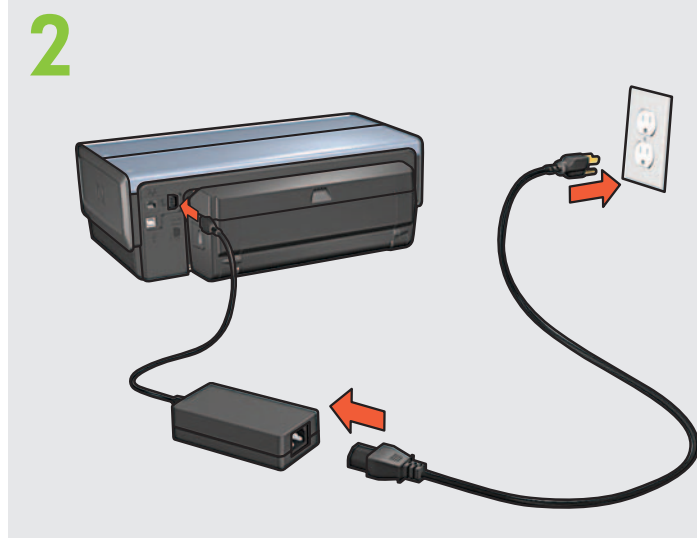
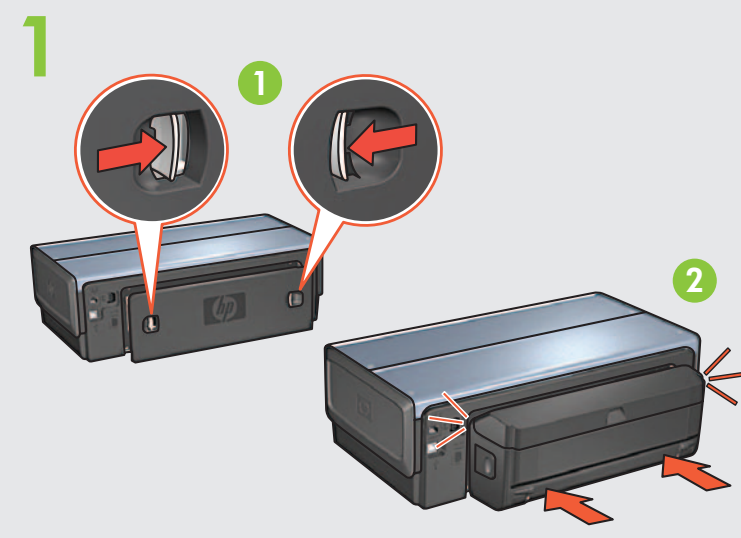
Pôster de instalação
Mise en route
Poster di
installazione
Installationsblad

HP Deskjet 6800 series

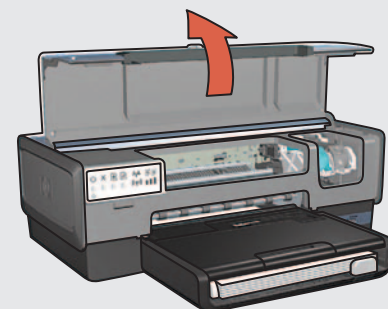


Etapa 1: Configurar o hardware da impressora Passaggio 1: installazione dell'hardware della stampante

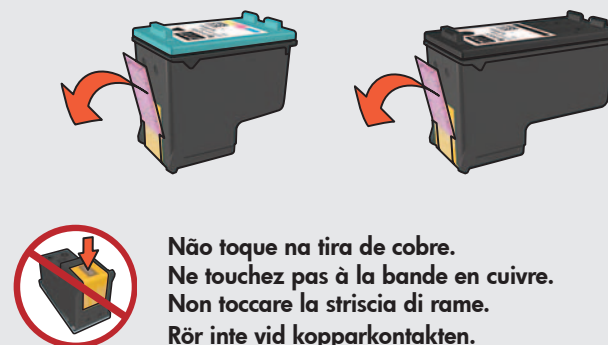
Étape 1 : installez l'imprimante. Steg 1: Installera skrivarens maskinvara



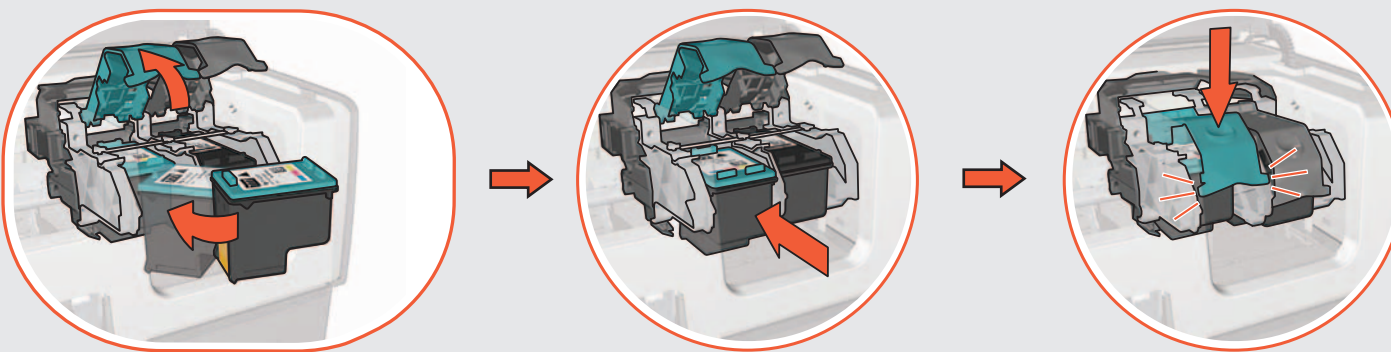
5 Levante a tampa.
Ouvrez le capot.
Aprire il coperchio.
Öppna luckan.



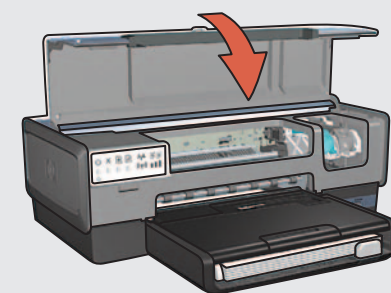
6 Puxe a tira rosa e remova a fita adesiva transparente.
Tirez sur la languette rose pour retirer le ruban adhésif transparent.
Tirare la linguetta rosa per rimuovere il nastro trasparente.
Dra i den rosa fliken för att ta bort den genomskinliga tejp.



7 Aguarde até o caixilho parar. Levante a tampa, insira os cartuchos de tinta e feche a tampa.
Attendez que le support soit inactif. Relevez les verrous, insérez les cartouches d'encre, puis rabattez les verrous.
Attendere che il supporto sia inattivo. Sollevare i fermi, inserire le cartucce, quindi chiudere i fermi.
Vänta tills hållaren är i viloläge. Lyft på spärrarna, sätt in bläckpatronerna och stäng spärrarna.



8 Feche a tampa da impressora.
Fermez le capot.
Chiudere il coperchio.
Stäng luckan.



Se o computador possui um firewall pessoal ou o Mac OS 9, consulte o Guia de Rede para obter instruções de configuração da impressora.

Si votre ordinateur dispose d'un pare-feu personnel ou de Mac OS 9, reportez-vous au guide réseau pour obtenir des instructions sur la configuration de l'imprimante.

Se il computer dispone di un firewall personale o di Mac OS 9, consultare la Guida della rete per istruzioni sulla configurazione della stampante.

Har datorn ett brandväggsprogram eller operativsystemet Mac OS 9 läser du nätverkshandboken för att få anvisningar om hur du konfigurerar skrivaren.

Etapa 2: Conectar a impressora Passaggio 2: collegamento alla stampante

Étape 2 : connectez-vous à l'imprimante Steg 2: Anslut skrivaren

Faça sua escolha. Choisissez l'une des options suivantes. Scegliere un'opzione. Välj en anslutningstyp.

802.11
Veja abaixo.
Vedere di seguito.

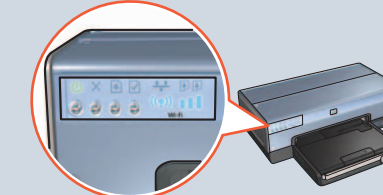
Ethernet
Voir ci-dessous.
Se nedan.

USB
Consulte a página 6.
Vedere pagina 6.

802.11

Verifique se a rede está configurada, ativa e funcionando corretamente.
Vérifiez que le réseau est configuré, sous tension et opérationnel.
Verificare che la rete sia installata, accesa e che funzioni correttamente.
Kontrollera att nätverket är inställt, aktiverat och fungerar på rätt sätt.

1 Verifique se as luzes Ligar/Desligar e Status sem Fio estão acesas.
Vérifiez que le voyant d'alimentation et le voyant d'état sans fil sont allumés.
Verificare che le spie di accensione e dello stato senza fili siano accese.
Kontrollera att statuslamporna för ström och trådlöst är på.



O assistente de instalação irá solicitar que você desconecte o cabo após definir as configurações sem fio da impressora.

L'assistant d'installation vous invite à déconnecter le câble une fois les paramètres sans fil de l'imprimante configurés.

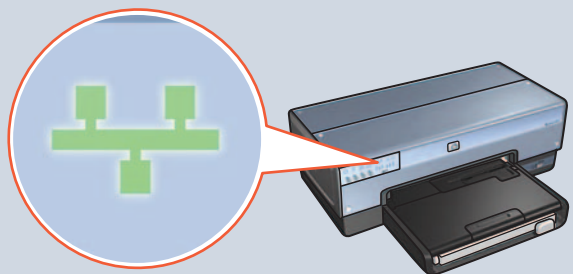
Il programma di installazione chiederà di rimuovere il cavo dopo aver configurato le impostazioni senza fili della stampante.

Du blir ombedd i installationsguiden att ta bort kabeln när du är klar med konfigurationen av skrivarens inställningar för trådlöst.

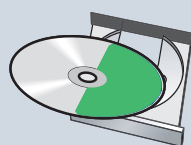
2 Use o cabo Ethernet fornecido para conectar a impressora ao hub, computador ou roteador da rede.
Utilisez le câble Ethernet fourni pour connecter l'imprimante au concentrateur, commutateur ou routeur du réseau.
Utilizzare il cavo Ethernet in dotazione per collegare la stampante all'hub, allo switch o al router della rete.
Använd den medföljande Ethernet-kabeln för att ansluta skrivaren till nätverkets hubb, switch eller router.



3 Verifique se a luz de Rede está acesa. Caso não esteja, verifique se os cabos estão conectados.
Vérifiez que le voyant Réseau est allumé. Si ce n'est pas le cas, vérifiez les connexions des câbles.
Verificare che la spia del collegamento di rete sia accesa. In caso contrario, controllare che i cavi siano collegati correttamente.
Kontrollera att nätverklampen är på. Om inte kontrollerar du kabelanslutningarna.



4 Insira o CD, clique duas vezes no ícone do CD e clique duas vezes no ícone do instalador.
Insérez le CD, cliquez deux fois sur l'icône du CD, puis sur celle du programme d'installation.
Inserire il CD, fare doppio clic sull'icona del CD, quindi fare doppio clic sull'icona del programma di installazione.
Sätt in CD-skivan, dubbelklicka på CD-ikonen och på ikonen för installationsprogrammet.

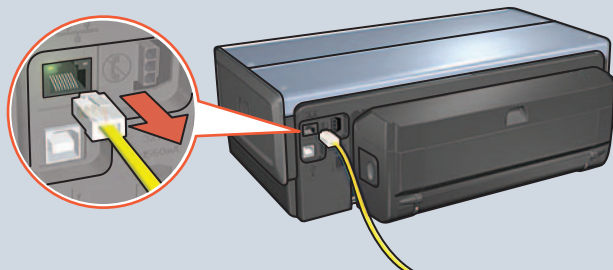


5 Quando solicitado pelo assistente de configuração, desconecte o cabo Ethernet da impressora e do hub, comutador ou roteador da rede.

À l'invite de l'assistant d'installation, déconnectez le câble Ethernet de l'imprimante et du concentrateur, commutateur ou routeur du réseau.

Quando richiesto dal programma di installazione, rimuovere il cavo Ethernet dalla stampante e dall'hub, dallo switch o dal router di rete.

När du blir ombedd i installationsguiden tar du bort Ethernet-kabeln från skrivaren och nätverkets hubb, switch eller router.

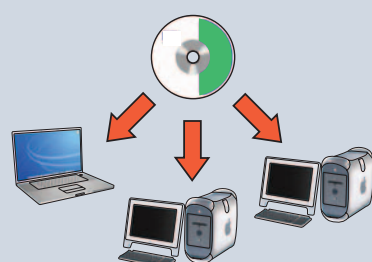


6 Use o CD para instalar o software da impressora nos computadores que utilizarão a impressora.

Utilisez le CD pour installer le logiciel d'impression sur chaque ordinateur susceptible d'utiliser l'imprimante.

Utilizzare il CD per installare il software della stampante su ogni computer che utilizzerà la stampante.

Använd CD-skivan för att installera skrivarprogrammet på varje dator som ska använda skrivaren.

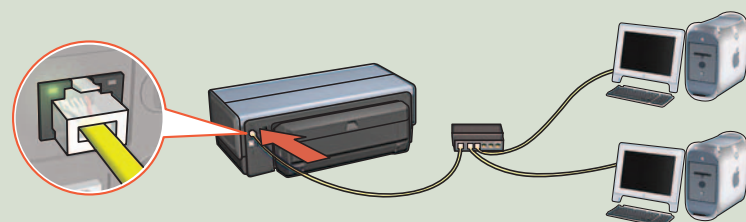


Ethernet

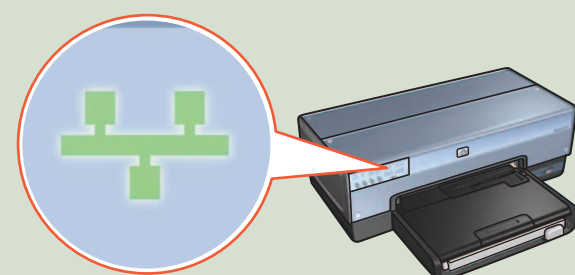


Verifique se a rede está configurada, ativa e funcionando corretamente.
Vérifiez que le réseau est configuré, sous tension et opérationnel.
Verificare che la rete sia installata, accesa e che funzioni correttamente.
Kontrollera att nätverket är installerat, aktiverat och fungerar på rätt sätt.

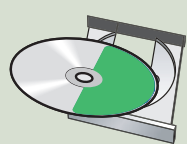
1 Use o cabo Ethernet fornecido para conectar a impressora ao hub, computador ou roteador da rede.
Utilisez le câble Ethernet fourni pour connecter l'imprimante au concentrateur, commutateur ou routeur du réseau.
Utilizzare il cavo Ethernet in dotazione per collegare la stampante all'hub, allo switch o al router della rete.
Använd den medföljande Ethernet-kabeln för att ansluta skrivaren till nätverkets hubb, switch eller router.



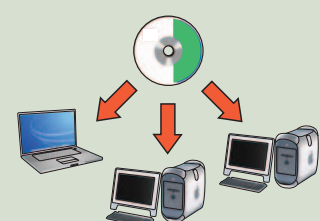
2 Verifique se a luz de Rede está acesa. Caso não esteja, verifique se os cabos estão conectados.
Vérifiez que le voyant Réseau est allumé. Si ce n'est pas le cas, vérifiez les connexions des câbles.
Verificare che la spia del collegamento di rete sia accesa. In caso contrario, controllare che i cavi siano collegati correttamente.
Kontrollera att nätverklampen är på. Om inte kontrollerar du kabelanslutningarna.



3 Insira o CD, clique duas vezes no ícone do CD e clique duas vezes no ícone do instalador.
Insérez le CD, cliquez deux fois sur l'icône du CD, puis sur celle du programme d'installation.
Inserire il CD, fare doppio clic sull'icona del CD, quindi fare doppio clic sull'icona del programma di installazione.
Sätt in CD-skivan, dubbelklicka på CD-ikonen och på ikonen för installationsprogrammet.



4 Use o CD para instalar o software da impressora nos computadores que utilizarão a impressora.
Utilisez le CD pour installer le logiciel d'impression sur chaque ordinateur susceptible d'utiliser l'imprimante.
Utilizzare il CD per installare il software della stampante su ogni computer che utilizzerà la stampante.
Använd CD-skivan för att installera skrivarprogrammet på varje dator som ska använda skrivaren.



USB

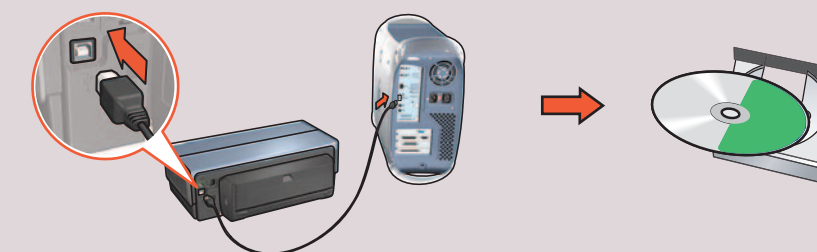


Conecte a impressora ao computador. Insira o CD, clique duas vezes no ícone do CD e clique duas vezes no ícone do instalador.

Connectez l'imprimante à l'ordinateur. Insérez le CD, cliquez deux fois sur l'icône du CD, puis sur celle du programme d'installation.

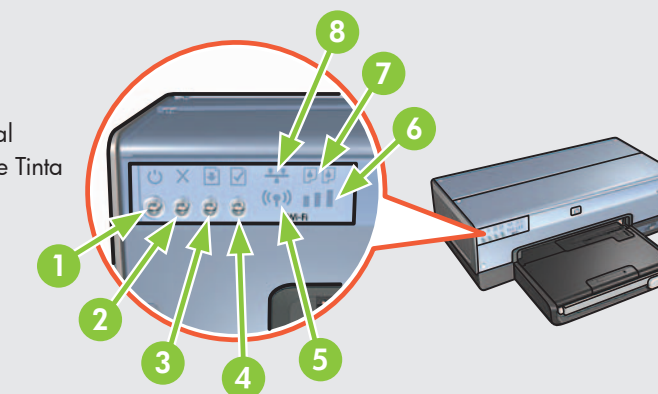
Collegare la stampante al computer. Inserire il CD, fare doppio clic sull'icona del CD, quindi fare doppio clic sull'icona del programma di installazione.

Anslut skrivaren till datorn. Sätt in CD-skivan, dubbelklicka på CD-ikonen och på ikonen för installationsprogrammet.



Luzes e botões da impressora Pulsanti e spie della stampante

1. Botão e luz Ligar/Desligar
2. Botão Cancelar
3. Botão e luz Continuar
4. Botão Página de Relatório
5. Luz de Status sem Fio
6. Indicador de Potência do Sinal
7. Luzes de Status do Cartucho de Tinta
8. Luz de Rede

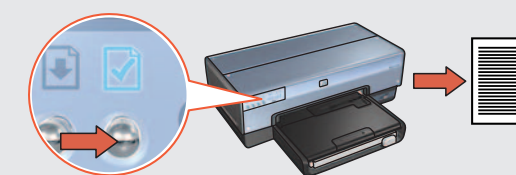


1. Pulsante e spia di accensione
2. Pulsante Annulla
3. Pulsante e spia Riprendi
4. Pulsante Pagina rapporto
5. Spia di stato senza fili
6. Indicatore della potenza del segnale
7. Spie di stato delle cartucce
8. Spia del collegamento di rete

Boutons et voyants de l'imprimante Skrivarens knappar och lampor

1. Bouton et voyant d'alimentation
2. Bouton d'annulation
3. Bouton et voyant de reprise
4. Bouton Page de rapport
5. Voyant d'état sans fil
6. Indicateur d'intensité du signal
7. Voyants d'état des cartouches d'encre
8. Voyant Réseau

1. Strömknapp och lampa
2. Avbryt-knapp
3. Fortsätt-knapp och lampa
4. Rapportsida-knapp
5. Statuslampa för trådlöst
6. Indikator för signalstyrka
7. Statuslampor för bläckpatronerna
8. Nätverklampa



Use o botão Página de Relatório para imprimir uma Página de Relatório HP.
Utilisez le bouton Page de rapport pour imprimer une page de rapport HP.
Utilizzare il pulsante Pagina rapporto per stampare una pagina di rapporto HP.
Tryck på rapportsida-knappen för att skriva ut en HP-rapportsida.

Precisa de ajuda?



Guia de Rede
Guide réseau
Guida della rete
Nätverkshandbok

Si vous avez besoin d'aide...



www.hp.com/support

Occorre assistenza?

Behöver du hjälp?



Guia de Referência
Guide de référence
Guida di riferimento
Referenshandbok